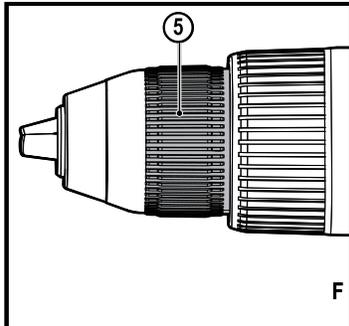
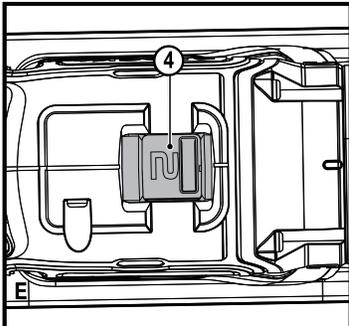
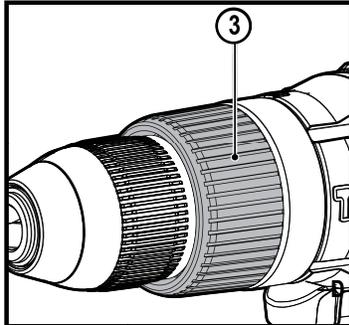
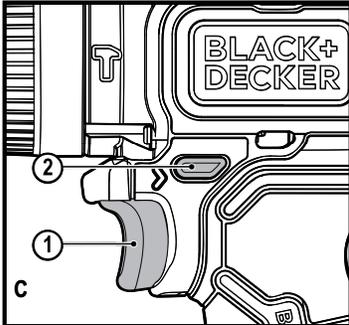
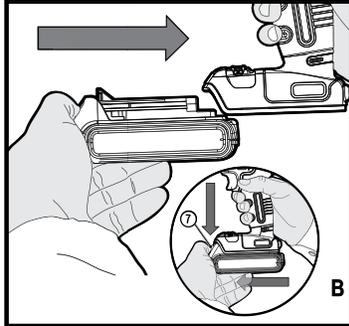
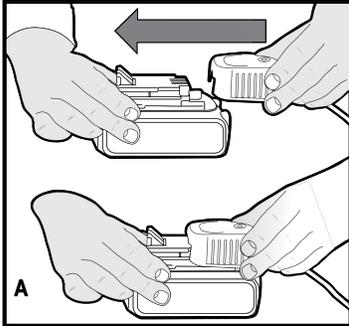


www.blackanddecker.eu

BL188

- EN
- DE
- FR
- IT
- NL
- ES
- PT
- SV
- NO
- DK
- FI
- EL
- TR



Intended use

Your BLACK+DECKER BL188 Drill, has been designed for screwdriving applications and for drilling in wood, metal and masonry. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4. Power tool use and care**
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or**

- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøyet og laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- ◆ Åpne chucken regelmessig, og bank på den for å fjerne eventuelt støv fra innsiden.

Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer.

Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale regler. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com

Tekniske data

		BL188 (H1)	
Spenning	V_{oc}	18V	
Ubelastet hastighet	Min ⁻¹	0-420 / 0-1650	
Maksimum dreiemoment	Nm	52	
Chuck kapasitet	mm	13	
Maks. borekapasitet			
Ståltrå	mm	13/35	
Vekt	kg	1.08 (1.46 med batteri)	

		90590287	90634971
Inngangsspenning	V_{ac}	100-240	220-240
Utgangsspenning	V_{oc}	8-20	8-20
Strøm	mA	400	1000
Omtrentlig ladetid	Timer	3-11	1.5-2

		BL1518	BL2018	BL2518	BL4018
Spenning	V_{oc}	18	18	18	18
Kapasitet	Ah	1.5	2.0	2.5	4.0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Lydtryknivå i henhold til EN 60745:

Lydtrykk (L_{Aeq}) 87.5 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

Lydeffekt (P_{Aeq}) 98.5 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

Totale vibrasjonsverdier (vektorsum fra tre retninger) bestemt i samsvar med EN 60745:

Boring i metall (a_{hv}) 1.9 m/s², usikkerhet (K) 1.5 m/s²

Bruk som skrutrekker (a_{h1}) 0.9 m/s², usikkerhet (K) 1.5 m/s²

Boring med slag i betong (a_{h2}) 10.4 m/s², usikkerhet (K) 1.5 m/s²

EU-samsvarserklæring
MASKINERIDIREKTIV

BL188 – Drill, skrutrekker

Black & Decker erklærer at disse produktene, som er beskrevet under "Tekniske data", er i samsvar med:
EN60745-1:2009+A11:2010 EN60745-2-1:2010
EN60745-2-2:2010

Disse produktene er også i samsvar med direktiv
2006/42/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Hvis du ønsker mer informasjon, kan du kontakte Black & Decker på adressen under eller se baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for sammenstillingen av den tekniske filen og fremsetter denne erklæringen på vegne av
Black & Decker.

R. Laverick
Director of Engineering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannia
24.10.2018

Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemstendene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA). For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black & Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted.

Betingelsene for Black & Deckers 2 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

Tilsigtet brug

Din BLACK+DECKER BL188 - boremaskine er designet til skruetasker samt til boring i træ, metal og murværk. Værktøjet er kun beregnet til privat brug.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis nedenstående advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til nedrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet elværktøj (uden netledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

a. Hold arbejdsområdet rent og ordentligt oplyst. Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.

b. Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.

c. Hold børn og omkringstående på afstand, når der arbejdes med elværktøj. Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2. Elektricitet og sikkerhed

a. Elværktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj. Umificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

b. Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.

c. Udsæt ikke elværktøj for regn, og brug det ikke, hvor omgivelserne er våde. Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.

d. Pas på, at ledningen ikke beskadiges. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadede eller sammenflettede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

e. Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug. Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

f. Brug en strømkilde med fejstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder. Ved at benytte en fejstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personikkerhed

a. Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver og brug elværktøjet fornuftigt. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlige kvæstelser.

b. Brug personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller. Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.

c. Træf forholdsregler, så uilsigtet start ikke er mulig. Kontrollér, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilslutes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres. Når elektrisk værktøj bæres med fingern på kontakten eller tilslutes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.

d. Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgle, inden elværktøjet startes. En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade

e. Stræk dig ikke for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance. Dette udgør at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.

f. Brug egnet arbejdstøj. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

g. Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilslutes og benyttes korrekt. Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.

4. Brug og vedligeholdelse af elværktøj

a. Overbelast ikke elværktøjet. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres. Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.

b. Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt. Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.

c. Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batteriet inden indstilling, tilbehørsudskiftning eller opbevaring af elværktøjet.

Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes uilsigtet.

- d. Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen. El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e. Elværktøj skal vedligeholdes. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug. Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- f. Hold skæreværktøj skarpt og rent. Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g. Brug elværktøjet, tilbehøret, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet. Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.

5. Brug og pleje af batteriværktøj

- a. Genoplad kun med den oplader, som producenten har angivet. En oplader, der passer til en type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
- b. Elværktøj må kun bruges med batteripakker, der er beregnet hertil. Brugen af andre batteripakker kan medføre personskaade og brand.
- c. Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem de to poler. Kortslutning af batteriet kan forårsage forbrændinger eller brand.
- d. Under grove forhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer ind i øjnene, søg omgående lægehjælp. Væske, der siver ud fra batteriet, kan fremkalde irriterende eller forbrændinger.

6. Service

- a. Lad kun kvalificerede fagfolk reparere elværktøjet og benyt kun originale reservedele. Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj

-  Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for boremaskiner/skruetrækkere
- ◆ Bær høreværn, når du arbejder med slagboring. Udsættelse for støj kan medføre høretab.

- ◆ Brug de ekstra håndtag, der følger med værktøjet. Tab af kontrol kan medføre personskaade.
- ◆ Hold i elværktøjets isolerede gribeblader, hvis der er risiko for, at skæretilbehøret kommer i kontakt med skjulte ledninger. Hvis skæretilbehøret rammer en strømførende ledning, bliver elværktøjets blottagte dele strømførende, så brugeren får stød.
- ◆ Hold i elværktøjets isolerede gribeblader, hvis der er risiko for at beslaget kommer i kontakt med skjulte ledninger. Hvis beslag kommer i kontakt med en strømførende ledning, bliver elværktøjets blottagte dele strømførende, så brugeren får stød.
- ◆ Brug klemmer eller en anden praktisk måde på at sikre og understøtte arbejdsområdet til et stabilt underlag. Hvis du holder fast i arbejdsområdet med din hånd eller krop, vil det være ustabilt, og det kan medføre, at du mister kontrollen over det.
- ◆ Kontroller placeringen af ledninger og rør, inden der bores i vægge, gulve eller lofter.
- ◆ Rør ikke ved spidsen af et bor lige efter boring, det kan være varmt.
- ◆ Den tilsigtede anvendelse er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Brug af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andre opgaver med dette værktøj end de, der anbefales i denne vejledning, kan medføre risiko for personskaade og/eller materiel skade.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette værktøj må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af værktøjet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

Restrisici

Der kan opstå yderligere restrisici under brugen af værktøjet, som muligvis ikke behandles i de vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et værktøj i længere tid.
- ◆ Hørenedsættelse.

- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især, eg, bøg og MDF.)

Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration anført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden i EN 60745 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne vibrationsmissionsværdi kan også bruges som en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Advarsel! Værdien for vibrationsmission ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af måden, værktøjet anvendes på. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejdsfaserens elementer, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, tillige med startperioderne.

Mærkat på værktøjet

Værktøjet er forsynet med følgende advarselssymboler samt datokoden:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for tilskadekomst.



Bær høreværn ved slagboring. Udsættelse for støj kan medføre høretab

Yderligere sikkerhedsvejledninger for batterier og ladere (følger ikke med værktøjet)

Batterier

- ◆ Forsøg aldrig at åbne den af en eller anden grund.
- ◆ Batteriet må ikke udsættes for vand.
- ◆ Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40 °C.
- ◆ Foretag kun opladning ved omgivelsestemperaturer mellem 10 °C og 40 °C.
- ◆ Oplad kun ved hjælp af den medfølgende lader.
- ◆ Ved bortskaffelse af batterierne, skal du følge anvisningerne i afsnittet "Beskyttelse af miljøet".



Forsøg ikke at oplade beskadigede batterier.

Opladere

- ◆ Brug kun din BLACK+DECKER-lader til at oplade batteriet i det værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage personskaade og materielle skader.
- ◆ Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- ◆ Udskift straks defekte ledninger.
- ◆ Opladeren må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Opladeren må ikke åbnes.
- ◆ Undersøg ikke opladeren.



Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.



Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.

Elektricitet og sikkerhed



Opladeren er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet. Forsøg aldrig at erstatte opladerenheden med et almindeligt netstik.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-værksted, så farlige situationer undgås.

Funktioner

Dette apparat leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Startknap
2. Fortæns-/baglænsknap
3. Momentjusteringsring
4. Dobbeltområdegearvælger
5. Patron uden nøgle
6. Batteri
7. Batteriets udløsningsknap
8. LED-arbejdslys
9. Borspidsholder

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

Opladning af batteriet - Figur A

Batteriet skal oplades inden ibrugtagningen, og når det ikke leverer strøm nok til opgaver, der tidligere kunne udføres ubesværet. Batteriet kan blive varmt under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.

Advarsel! Oplad ikke batteriet ved omgivende temperaturer på under 10 °C eller over 40 °C. Den anbefalede opladningstemperatur er ca. 24 °C.

Bemærk: Opladeren oplader ikke et batteri, hvis dets temperatur er under ca. 10° C eller over 40° C.

Batteriet bør blive siddende i laderen, som automatisk begynder opladningen, når batteriet opvarmes/afkøles.

- ◆ Sæt opladeren ind i enhver standard 230 volt 50 Hz stik-kontakt.
- ◆ Skub batteripakken i opladeren som vist i fig. A.
- ◆ Den grønne LED blinker for at vise, at batteriet oplades.
- ◆ Når opladningen er færdig, vil det blive angivet af den grønne LED, som vil lyse konstant. Pakken er fuldt opladet og kan nu anvendes eller kan efterlades i opladeren.

Advarsel! Brandfare. Når du afbryder opladeren fra værktøjet, skal du sørge for først at trække stikket til opladeren ud af stikkontakten, og frakobl derefter opladerens ledning fra værktøjet.

Sådan installeres batteripakken - Figur B

- ◆ Indsæt batteripakken helt ind i værktøjet, indtil du hører et klik som vist i figur B. Kontrollér at batteripakken sidder godt fast og er helt låst i position.

Sådan fjernes batteripakken - Figur B indsæt

- ◆ Tryk batteriets udløserknop (7) ned som vist i figur B1 og træk batteripakken ud af værktøjet.

Udløserkontakt & forlæns-/baglænsknop - figur C

- ◆ Boret slås til og fra ved at trække og slippe triggerkontakten (1) som vist i figur C. Jo mere der trykkes på udløseren, jo højere bliver boretets hastighed.
- ◆ En forlæns-/baglæns styreknop (2) bestemmer værktøjets rotationsretning og virker også som en start-spærreknop.
- ◆ Du vælger fremadrettet rotation ved at slippe udløseren kontakten og trykke på forlæns-/baglæns styreknappen på højre side af værktøjet.
- ◆ Du vælger baglæns ved at trykke på forlæns-/baglæns styreknappen på venstre side af værktøjet.
- ◆ Midterpositionen på styreknappen låser værktøjet i i off position. Når positionen på styreknappen ændres, sørg for at udløseren er udløst.

Justering af styring af drejemoment - figur D

Dette værktøj er udstyret med en krave til justering af drejemomentet (3) til valg af driftsfunktion og til indstilling af drejemomentet for fastspændingsskruer. Store skruer og hårde materialer kræver en højere indstilling af moment end små skruer og bløde materialer.

- ◆ Ved boring i træ, metal og plastik, indstil kraven til symbollet for boringsposition.
- ◆ Ved skruelopgaver indstil kraven til det ønskede indstillingen. Gå frem på følgende måde, hvis du er usikker på den rigtige position:
 - ◆ Indstil kraven til laveste drejemomentindstilling.

- ◆ Spænd den første skrue.
- ◆ Hvis koblingen udløses før det ønskede resultat er opnået, øg indstillingen af kraven og fortsæt med at spænde skruen.
- ◆ Gentag indtil du når den korrekte indstilling.
- ◆ Brug denne indstilling til de resterende skruer.

Dobbelt områdekontakt- figur E

Den dobbelte områdefunktion på din boremaskine gør det muligt for dig at skifte gear til større alsidighed.

- ◆ Til valg af lav hastighed, højt drejmoment indstilling (position 1), slå værktøj fra og tillad at stoppe. Skub gearskifterknappen (4) tilbage fra patronen.
- ◆ Til valg af høj hastighed, indstilling af lavt drejmoment (position 2), slå værktøjet fra og tillad at stoppe. Skub gearskifterknappen tilbage imod patronen.

Bemærk: Skift ikke gear når værktøjet kører. Hvis du har problemer med at skifte gear, sørg for at den dobbelte områdegearskifterknop enten er skubbet helt fremad eller helt tilbage.

patron uden nøgle - figur F

Advarsel! Sørg for at batteripakken er fjernet, så aktivering af værktøjet forhindres inden montering eller afmontering af tilbehør.

Sådan isættes bor eller andet tilbehør:

- ◆ Grib fat om patronen (5) og drej den mod uret set fra enden af patronen.
- ◆ Sæt boret eller andet tilbehør helt ind i patronen og fastgør den godt ved at dreje patronen med uret som set fra enden af patronen.

Advarsel! Forsøg ikke at stramme eller løse borehoveder (eller andet tilbehør) ved at gribe fat i den forreste del af patronen og dreje værktøjet. Ved udskitning af tilbehør kan der ske beskadigelse af patronen og personskaade.

Hammeraktion

BL188-boremaskinen har hammeraktion, som aktiveres ved at vride kraven til hammersymbolet **T**. Brug hammeraktion, når der bores i murværk.

Advarsel! Når kraven til justering af drejemomentet er i bore- eller hammerborepositionerne, griber boret ikke fast. Boremaskinen kan gå i stå, hvis overbelastning forårsager en pludselig vridning.

Skruerboring

- ◆ Ved inddrivning af fastgørelser skal forlæns-/baglænsknappen skubbes til venstre.
- ◆ Brug baglænsknappen (knap skubbet til højre) for udtagning af fastgørelser.

Bemærk: Når flytning fra fremad til bagud eller omvendt, udløs altid først udløserkontakten.

Boring

- ◆ Brug kun skarpe borehoveder.
- ◆ Support og fastgør arbejdet korrekt som instrueret i sikkerhed instruktionerne.
- ◆ Brug passende og nødvendigt sikkerhedsudstyr som instrueret i sikkerhedsinstruktionerne.
- ◆ Kontrollér og oprethold arbejdsområdet som instrueret i sikkerhedsinstruktionerne.
- ◆ Kør boret meget langsomt ved hjælp af et let tryk, indtil hullet startes tilstrækkeligt til at holde boret fra at glide ud af det.
- ◆ Anvend tryk i en lige linje med boret. Brug tilstrækkeligt tryk til at holde boret fast, men ikke så meget, at motoren går i stå eller afbøjer boret.
- ◆ Hold boret fast med to hænder, en hånd på håndtaget og den anden på bunden omkring batteriområdet eller på hjælpehåndtaget, hvis det er monteret.
- ◆ **KLIK IKKE PÅ UDLØSEREN PÅ ET STOPPET BOR TIL OG FRA I ET FORSØG PÅ AT STARTE DET. RESULTATET KAN BLIVE BESKADIGELSE AF BORET.**
- ◆ Minimér motorstop ved gennembrud ved at reducere trykket og bor langsomt gennem den sidste del af hullet.
- ◆ Hold motoren kørende, når du trækker boret ud af et boret hul. Det mindsker risikoen for, at det sidder fast.
- ◆ Kontrollér at kontakten slår boret til og fra.

Boring i træ

Der kan bores huller i træ med samme spirallor, der bruges til metal, eller med fladbore. Borene skal være skarpe, og de skal hyppigt trækkes ud under boringen for at fjerne spåner fra borespiralen.

Boring i metal

Brug et skæreløsmøremiddel ved boring af metaller. Undtagelserne er støbejern og messing, der skal tørbores. De smøremidler, der fungerer bedst, er svovlet skæreløle.

Boring i murværk

Skift bor til 'Hammerilstand'. Brug murbor med spids af hårdmetal. Se afsnittet om boring. Hold et jævnt tryk på boremaskinen, men ikke så meget, at skrabelige materialer revner. En jævn støvudstrømning angiver korrekt borehastighed.

LED-arbejdslys

Når boret er aktiveret ved træk i udløserkontakten (1), vil det integrerede LED arbejdslys (8) automatisk oplyse arbejdsområdet.

Bemærk: Arbejdslyset er til belysning af den aktuelle arbejds-overflade og er ikke beregnet til brug som en lommelygte.

Opbevaring af borspids

En lille til opbevaring af bor (9) er indbygget nederst i værktøjet.

Problemløsning

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Enheden vil ikke starte.	Batteripakken er ikke installeret korrekt. Batteriet er ikke opladet.	Kontrollér installationen af batteripakken. Kontrollér kravene til opladning af batteriet
Enheden starter straks efter indsættelse af batteri	Kontakten er blevet efterladt i "on" position.	Kontakten skal være flyttet til "off" for at forhindre, at værktøjet starter, lige så snart batteriet er indsæt.
Batteriet kan ikke oplades.	Batteripakken er ikke sat i opladeren. Opladeren er ikke tilsluttet. Omgivende lufttemperatur er for varm eller for kold.	Indsæt batteripakken i opladeren, indtil LED lyser. Slut opladeren til en fungerende stikkontakt. Flyt opladeren og batteripakken til en omgivende lufttemperatur på over 4,5 grader C (40°F) eller under +40,5 grader C (105°F).
Enheden slukker brat.	Batteripakken har nået sin maksimale termiske grænse. Ude af opladning. (For at maksimere batteripakkens levetid er den designet til brat at slukke, når opladningen er opbrugt)	Lad batteripakken køle ned. Anbring den på opladeren og lad den lade op.

Vedligehold

Dit BLACK+DECKER-værktøj er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om værktøjet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Laderen kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.

Advarsel! Tag batteriet ud af værktøjet, inden der foretages vedligeholdelse på værktøjet. Træk laderen ud af stikkontakten, før den rengøres.

- ◆ Rengør regelmæssigt ventilationsåbningerne i dit værktøj og oplader med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud.
Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.
- ◆ Åbn regelmæssigt borepatronen og bank på den for at fjerne indvendigt støv.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskafløse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskafløses sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan blive gendannet eller genanvendt og således reducere efterspørgslen efter råvarer.

Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com

Tekniske data

BL188 (H1)		
Spænding	V _{oc}	18V
Tomgangshastighed	Min ⁻¹	0-420 / 0-1650
Maks. moment	Nm	52
Patronkapacitet	mm	13
Maks. borekapacitet		
Ståltræ	mm	13/35
Vægt	kg	1.08 (1.46 med batteri)

Oplader		90590287	90634971
Indgangsspænding	V _{ac}	100- 240	220 - 240
Udgangsspænding	V _{oc}	8 - 20	8 - 20
Strømtærke	mA	400	1000
Ladetid ca.	timer	3 - 11	1.5 - 2

Batteri		BL1518	BL2018	BL2518	BL4018
Spænding	V _{oc}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1.5	2.0	2.5	4.0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Lydtrykniveau i henhold til EN 60745:	
Lydtryk (L _{WA})	87.5 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)
Lydeffekt (L _{WA})	98.5 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)

Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN 60745:	
Boring i metal (a _w)	1.9 m/s ² , usikkerhed (K) 1.5 m/s ²
Skrueloppgaver (a _w)	0.9 m/s ² , usikkerhed (K) 1.5 m/s ²
Slagboring i beton (a _w)	10.4 m/s ² , usikkerhed (K) 1.5 m/s ²

EF-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV



BL188 - bor, skruetrækker

Black & Decker erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med:
EN60745-1:2009+A11:2010 EN60745-2-1:2010
EN60745-2-2:2010

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Kontakt Black & Decker på nedenstående adresse eller se vejledningens bagside for at få yderligere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for kompilering af den tekniske fil og udsteder denne erklæring på vegne af
Black & Decker.

R. Laverick
Direktør for maskinteknik
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannien
24/10/2018

Garanti

Black & Decker er sikker på kvaliteten af sine produkter og giver forbrugeren en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugers lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black & Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og det nærmeste autoriserede serviceværksted findes på internettet på www.2helpU.com, eller du kan kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.blackanddecker.co.uk for at registrere dit nye Black & Decker produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

Käyttötarkoitus

Tämä BLACK+DECKER BL188 -porakone on tarkoitettu ruuvien kiinnittämiseen sekä puun, metallin ja betonin poraamiseen. Tämä työkalu on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalujen yleiset turvavaroitukset



Varoitus! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Alla olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Ohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla varustettuja) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdyksalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi.** Keskeytymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- Vältä koskettamista maadoitettuja pintoja, kuten putkia, lämpöpattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kannata työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla.** Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettua sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

- Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtalähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöturvallisuus

- Ole valpas, keskity työhön ja noudata tervettä järjettä sähkötyökalun käytössä. Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskeytymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suoja-laseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitteen tai kannat sitä.** Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyörylän osaan kiinni jäänyt avain voi johtaa loukkaantumiseen.
- Älä kurkotta. Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.** Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja.** Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos työkalun voi liittää pölynmuriin, tarkista, että liitos on tehty asianmukaisesti ja että laitteita käytetään oikealla tavalla.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.** Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai akku laitteesta ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai siirrat sähkötyökalun varastoitavaksi.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole**